	Ručne poháňané invalidné vozíky Požiadavky a skúšobné metódy	STN EN 12183
STN		84 7077

Manual wheelchairs - Requirements and test methods

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/22

Obsahuje: EN 12183:2022

Oznámením tejto normy sa od 31. 05. 2024 ruší STN EN 12183 (84 7077) z augusta 2014

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 12183

EUROPÄISCHE NORM

September 2022

ICS 11.180.10

Supersedes EN 12183:2014

English Version

Manual wheelchairs - Requirements and test methods

Fauteuils roulants à propulsion manuelle - Exigences et méthodes d'essai

Muskelkraftbetriebene Rollstühle - Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 17 July 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Con	tents	Page
Europ	oean foreword	4
ntro	duction	5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	7
4	Test apparatus	8
5	General requirements	9
5.1	Risk management	
5.2	Intended performance and technical documentation	
5.3	Clinical evaluation and investigation	
5.4	Wheelchairs that can be dismantled	
5.5	Single-use fasteners	
5.6	Biocompatibility and toxicity	
5.7	Contaminants and residues	
5.8	Infection and microbiological contamination	
5.9	Overflow, spillage, leakage, and ingress of liquids	
5.10	Safety of moving parts	
5.11	Prevention of traps for parts of the human body	
5.12	Folding and adjusting mechanisms	
5.13	Surfaces, corners, edges and protruding parts	
5.14	Ergonomic principles	
5.15	Applicable provisions for specified types of wheelchair	
5.16	Recommendations	15
6	Preparation for testing	15
6.1	General	
6.2	Test dummy	15
7	Wheelchair performance	15
7.1	Static stability	
7.2	Static, impact and fatigue strength	16
7.3	Tipping fatigue strength	16
7.4	Wheelchairs for use as seats in motor vehicles	17
7.5	Surface temperature	18
8	Component properties	
8.1	Foot supports, lower leg support assemblies and arm supports	19
8.2	Component mass	20
8.3	Pneumatic tyres	20
8.4	Means for maintaining a sitting posture	20
8.5	Resistance to ignition	21
9	Propulsion and braking systems	
9.1	Means for operating brakes	
9.2	Braking functions	
9.3	Pushing force	25
10	Operations	26

10.1	Operations intended to be carried out by the occupant and/or assistant	26
10.2	Controls intended for operation by the occupant	26
10.3	Controls intended for operation by an assistant	26
10.4	Push handles and handgrips	27
10.5	Operating forces	
10.6	Seating adjustments for tilting and reclining	28
11	Electrical systems — Electrically powered ancillary equipment	29
12	Information supplied by the manufacturer	29
12.1	General	29
12.2	Pre-sale information	29
12.3	User information	
12.4	Service information	30
12.5	Labelling	31
13	Test report and figures	31
Annex	A (informative) Recommendations for dimensions and manoeuvring space of manual wheelchairs	37
Annex	x B (informative) Recommended design features	39
Annex	x C (informative) EN 12183 and rail interoperability	42
Annex	x D (informative) Recommendations for caster stem angle	43
Annex	x E (informative) Hazardous substances	44
Annex	x F (normative) Applicable requirements for particular types of manual wheelchair	49
Annex	x G (informative) Technical changes from the previous edition of EN 12183	51
Biblio	graphy	52

European foreword

This document (EN 12183:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 293 "Assistive products and accessibility", the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12183:2014.

Annex G provides details of the significant technical changes between this document and EN 12183:2014.

Requirements and test methods for electrically powered wheelchairs are specified in EN 12184.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Introduction

This is the fifth edition of this European Standard. The previous editions were published in 1999, 2006, 2009 and 2014.

Where this document does not apply to particular wheelchairs, contracting parties should consider whether appropriate parts of this document can be used. Manufacturers can also consider whether appropriate parts of this document can be used to assess the performance of their products against the general safety and performance requirements of Regulation (EU) 2017/745 [18] of 5 April 2017 on medical devices.

Scope 1

This document specifies requirements and test methods for manual wheelchairs intended to carry one person of mass not less than 25 kg and not greater than 250 kg, including

- stand-up manual wheelchairs, and
- manual wheelchairs whose intended use includes showering and/or toileting.

This document does not apply to custom-made manual wheelchairs, manual wheelchairs intended for use in sports, or manual wheelchairs intended only for showering and/or toileting.

This document also specifies requirements and test methods for manual wheelchairs with electrically powered ancillary equipment.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 614-1:2006+A1:2009, Safety of machinery - Ergonomic design principles - Part 1: Terminology and general principles

EN 1021-2:2014, Furniture - Assessment of the ignitability of upholstered furniture - Part 2: Ignition source match flame equivalent

EN 12184:2022, Electrically powered wheelchairs, scooters and their chargers - Requirements and test methods

EN ISO 14971:2019¹, Medical devices - Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2019)

EN ISO 10993-1:2020, Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management process (ISO 10993-1:2018, including corrected version 2018-10)

EN ISO 13732-1:2008, Ergonomics of the thermal environment - Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces - Part 1: Hot surfaces (ISO 13732-1:2006)

EN ISO 14155:2020, Clinical investigation of medical devices for human subjects - Good clinical practice (ISO 14155:2020)

EN ISO 20417:2021, Medical devices - Information to be supplied by the manufacturer (ISO 20417:2021, Corrected version 2021-12)

EN ISO 22442-1:2020, Medical devices utilizing animal tissues and their derivatives - Part 1: Application of risk management (ISO 22442-1:2020)

ISO 7176-1:2014, Wheelchairs — Part 1: Determination of static stability

ISO 7176-3:2012, Wheelchairs — Part 3: Determination of effectiveness of brakes

¹ EN ISO 14971:2019 is amended by EN ISO 14971:2019/A11:2021.

ISO 7176-8:2014, Wheelchairs — Part 8: Requirements and test methods for static, impact and fatigue strengths

ISO 7176-11:2012, Wheelchairs — Part 11: Test dummies

ISO 7176-13:1989, Wheelchairs — Part 13: Determination of coefficient of friction of test surfaces

ISO 7176-19:2008², Wheelchairs — Part 19: Wheeled mobility devices for use as seats in motor vehicles

ISO 7176-22:2014, Wheelchairs — Part 22: Set-up procedures

ISO 7176-26:2007, Wheelchairs — Part 26: Vocabulary

ISO 8191-2:1988, Furniture — Assessment of ignitability of upholstered furniture — Part 2: Ignition source: match-flame equivalent

ISO 16840-10:2021, Wheelchair seating — Part 10: Resistance to ignition of postural support devices — Requirements and test method

ISO 17966:2016, Assistive products for personal hygiene that support users — Requirements and test methods

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN